Georg Friedrich Händel

Sonata in D

für Orgel und Orchester

herausgegeben von / edited by
Rudolf Ewerhart

Carus 46.001

Der junge Georg Friedrich Händel wurde auf seiner Italienreise schon früh mit dem italienischen Oratorium bekannt. In Rom stellte er im Frühjahr 1707 mit dem allegorischen Oratorium „Il Trionfo del Tempo" sein erstes Werk dieser Gattung vor, die ihn später weltberühmt machte. In diesem Werk Händels, das stilistisch ganz im Bann seiner italienischen Umgebung steht, verdienen verschiedene Aspekte Aufmerksamkeit. So weist es erste Spuren der Beschäftigung mit dem Concerto grosso auf (Corelli war Konzertmeister bei der ersten Aufführung). Mit der hier veröffentlichten Sonata birgt das jugendfrische Oratorium auch die Keimzelle des Konzerts für Orgel und Orchester. Allerdings vergingen fast drei Jahrzehnte, bis Händel in London diese Form konzertierenden Orgelspiels wieder aufgriff und in seinen Konzerten zu einer klassischen Blüte führte.

Die Sonata tritt im ersten Teil des „Trionfo del Tempo" auf, jedoch nicht in der Funktion einer Ouvertüre. Ohne Schwierigkeit kann die Sonata aus diesem Zusammenhang gelöst und als selbständiges kleines Werk musiziert werden. Sie ist ein prächtiges, leuchtendes Stück Musik, dessen markantes Thema Händel 1734 im Chor „We well remember" des Anthems „This is the day" wieder aufgegriffen hat. Der Chorsatz hat die Tempobezeichnung „Andante allegro".

Unsere Ausgabe stützt sich auf die beiden Quellen dieses Werkes in London (Brit. Museum R.M. 19.d.9) und Münster (Sant. Hs. 1896). Für die Sonata bieten beide Manuskripte Abschriften vom verschollenen Autograph. Als Aufführungsexemplar der römischen Aufführung von 1707 verdient die zweite, zuverlässigere Quelle den Vorzug. Unser Notentext korrigiert daher in Einzelheiten die Lesarten der Gesamtausgabe Chrysanders (Bd. XXIV), der diese Quelle nicht kannte.

Für die Flüchtigkeit der autographen Vorlage spricht die unverhältnismäßig große Zahl von Fehlern in beiden Handschriften. Eindeutige Schreibversehen, vor allem falsche Schlüsselsetzung und fehlende Akzidentien, wurden in der Ausgabe ohne nähere Angaben korrigiert. Abweichend von der Partitur wurden in den Stimmen unserer Ausgabe praktische Ergänzungen wie Triller, Atemzeichen u.a. gemacht.

While the young George Frideric Handel was in Italy, he quickly became acquainted with the Italian oratorio style, which was later to bring him world renown. His first work in this form, the allegorical oratorio 'Il Trionfo del Tempo', was performed in Rome in the early part of 1707. In this work of Handel's, which is stylistically of the same mould as those of its Italian contemporaries, several aspects deserve our attention. To begin with, it shows the first signs of Handel's interest in the 'concerto grosso' (the first performance took place under the direction of Corelli). Furthermore, this youthful oratorio contains the nucleus of the concerto form for organ and orchestra. However, practically thirty years elapsed before Handel took up this form of composition again, blossoming to classical perfection with his organ concertos.

The sonata appears in the first part of the 'Trionfo del Tempo', although not as an overture. The sonata may be performed independent of its context, as a small work in its own right. It is a splendid, brilliant piece of music, whose striking theme Handel later uses in the chorus 'We well remember' of the anthem 'This is the day' (1734). Handel marked the opening of this chorus with 'Andante allegro'.

Our edition is based on the two sources of this work; in London (Brit. Museum R.M. 19.d.9) and in Münster (Sant. Hs. 1896). Both manuscripts are copies of the lost autograph. The second more reliable source has been preferred, because it was the performing material used in Rome in 1707. Our edition uses this to correct the version in the Complete Edition of Chrysanders (Vol. XXIV), who was unaware of this source.

The relatively large number of mistakes in both of the manuscripts betray the haste with which the autograph copy was made ready. Obvious mistakes, above all wrong key signatures and missing accidentals have been corrected without further detail. For practical use, additions have been made to the score in the various parts e.g. trills and breath marks.

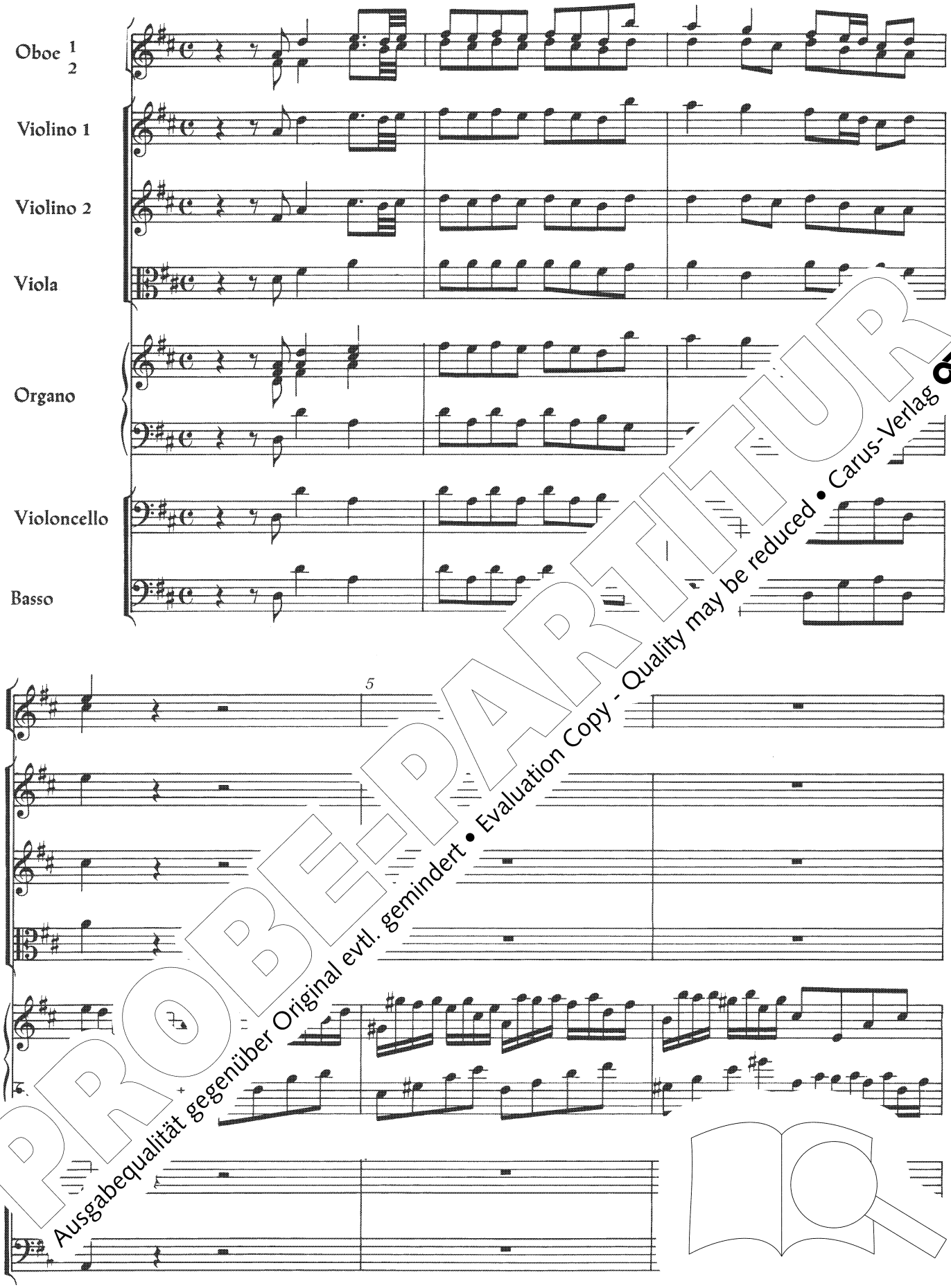
Änderungen gegenüber den Vorlagen:

Orgel, Baßsystem	Siebte Note a	4	Organ-bass, seventh note: a
Orgel, Baßsystem	Dritte Note d	6	Organ-bass, third note: d
Orgel, Baßsystem	Siebte Note gis	9	Organ-bass, seventh note: g sharp
Oboe 1 und 2	letzte vier Noten	48	Oboe 1 and 2, last four notes:
Oboe 2	letzte acht Noten	64	Oboe 2, last eight notes:

Alterations from the sources:

Sonata in D

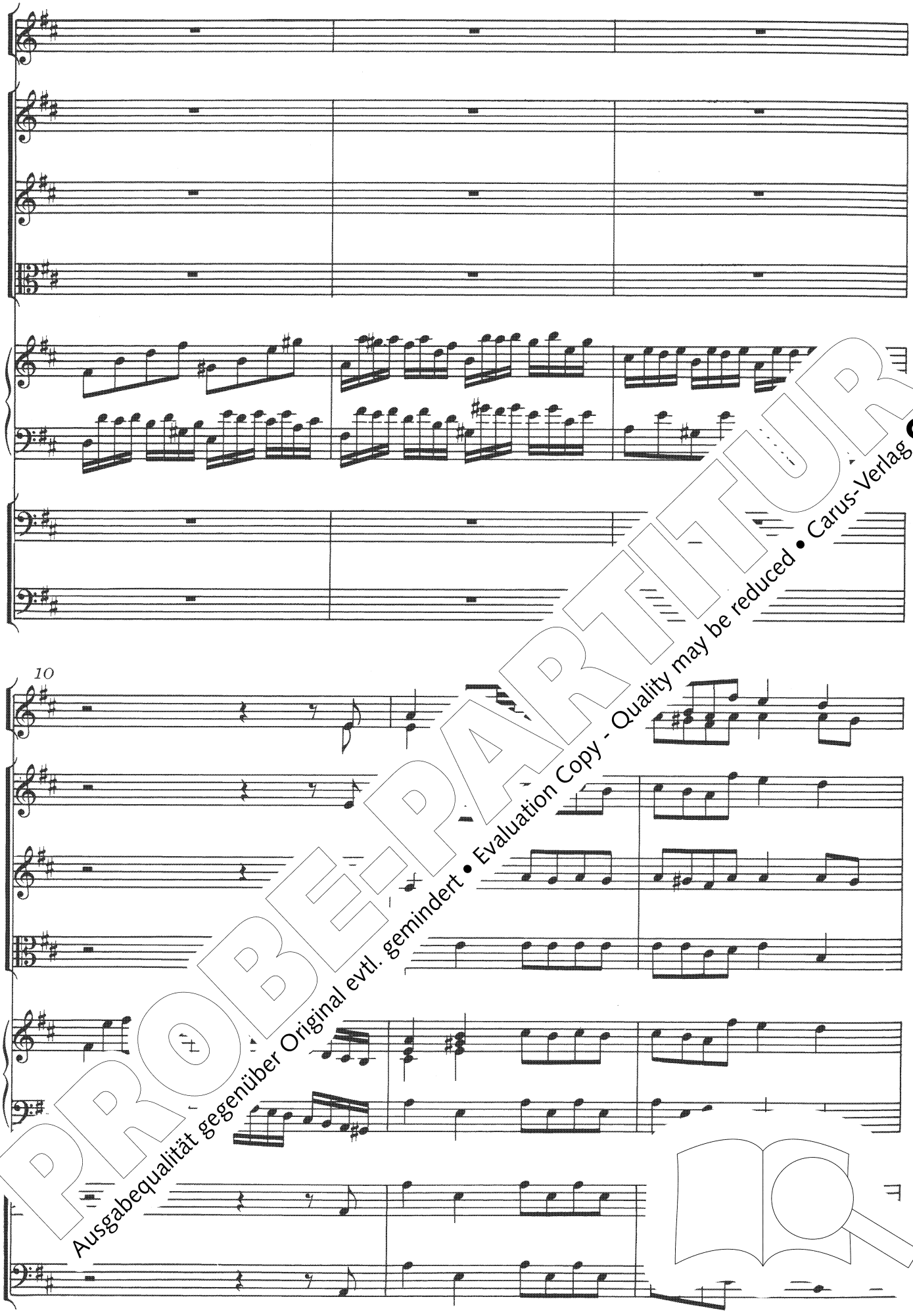
Georg Friedrich Händel
1685–1759



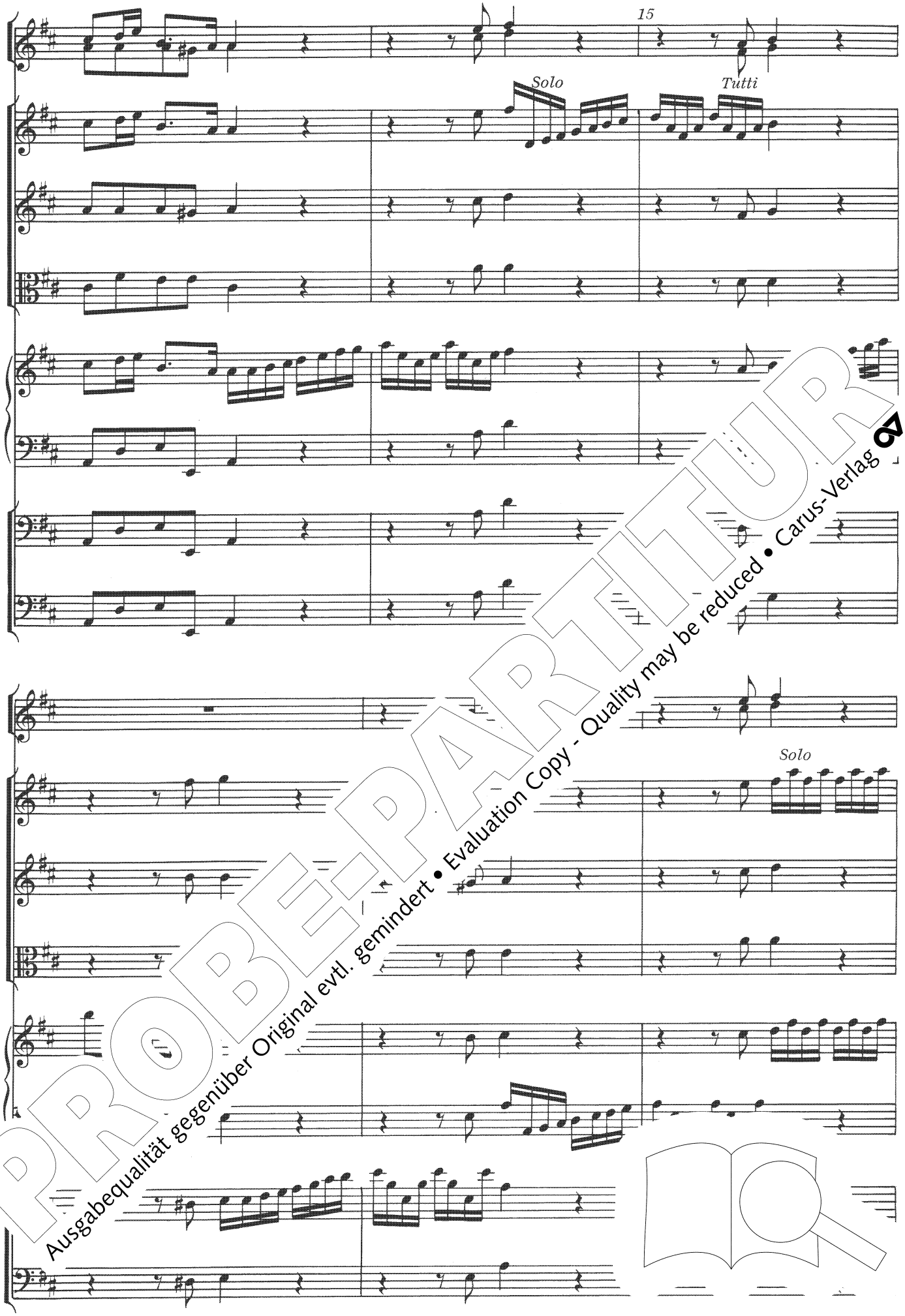
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

© 1975 by Edition Brockhoff, Münster / 2002 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 46.001
Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.
Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / 2019 / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

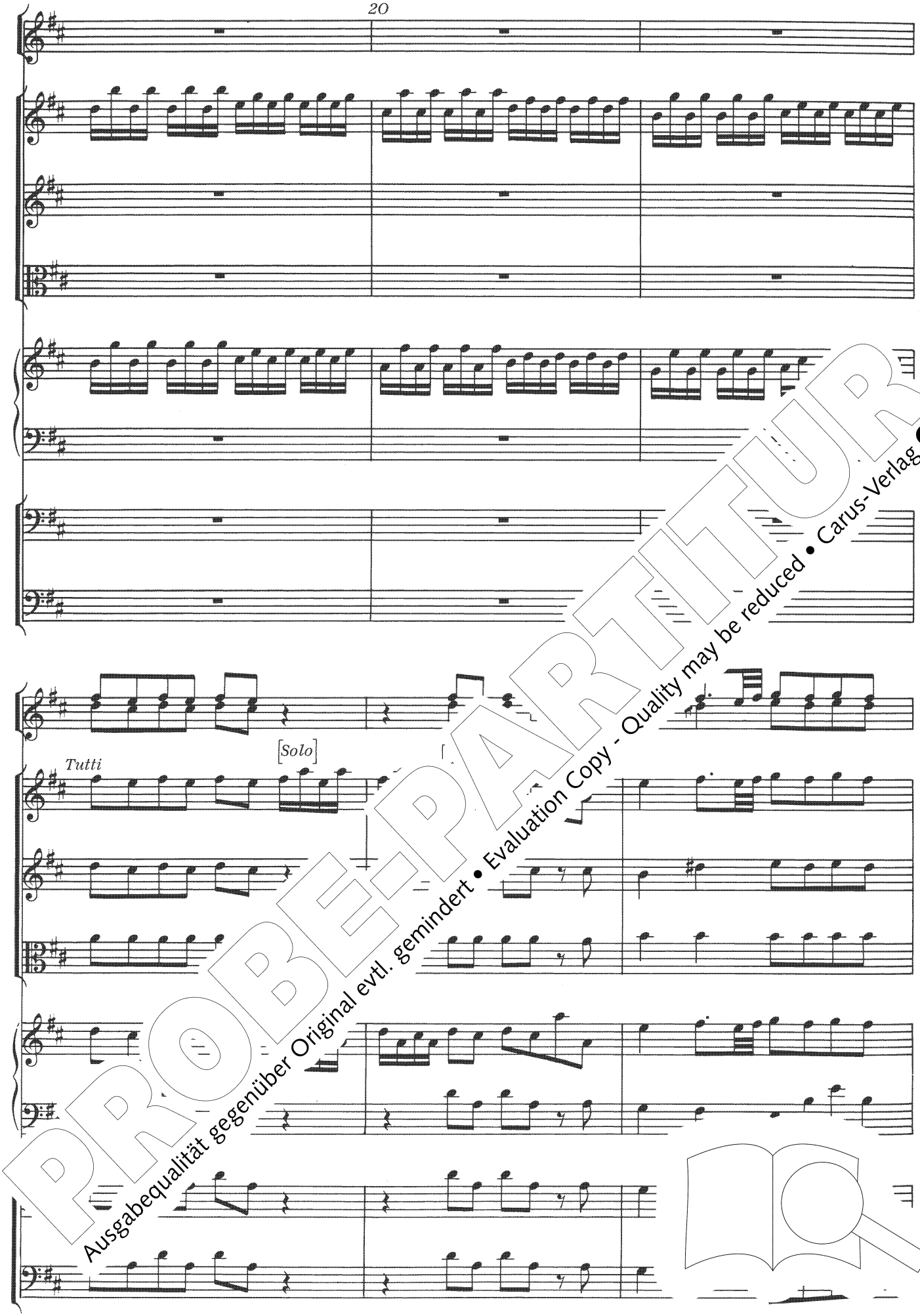
herausgegeben von
Rudolf Ewerhart



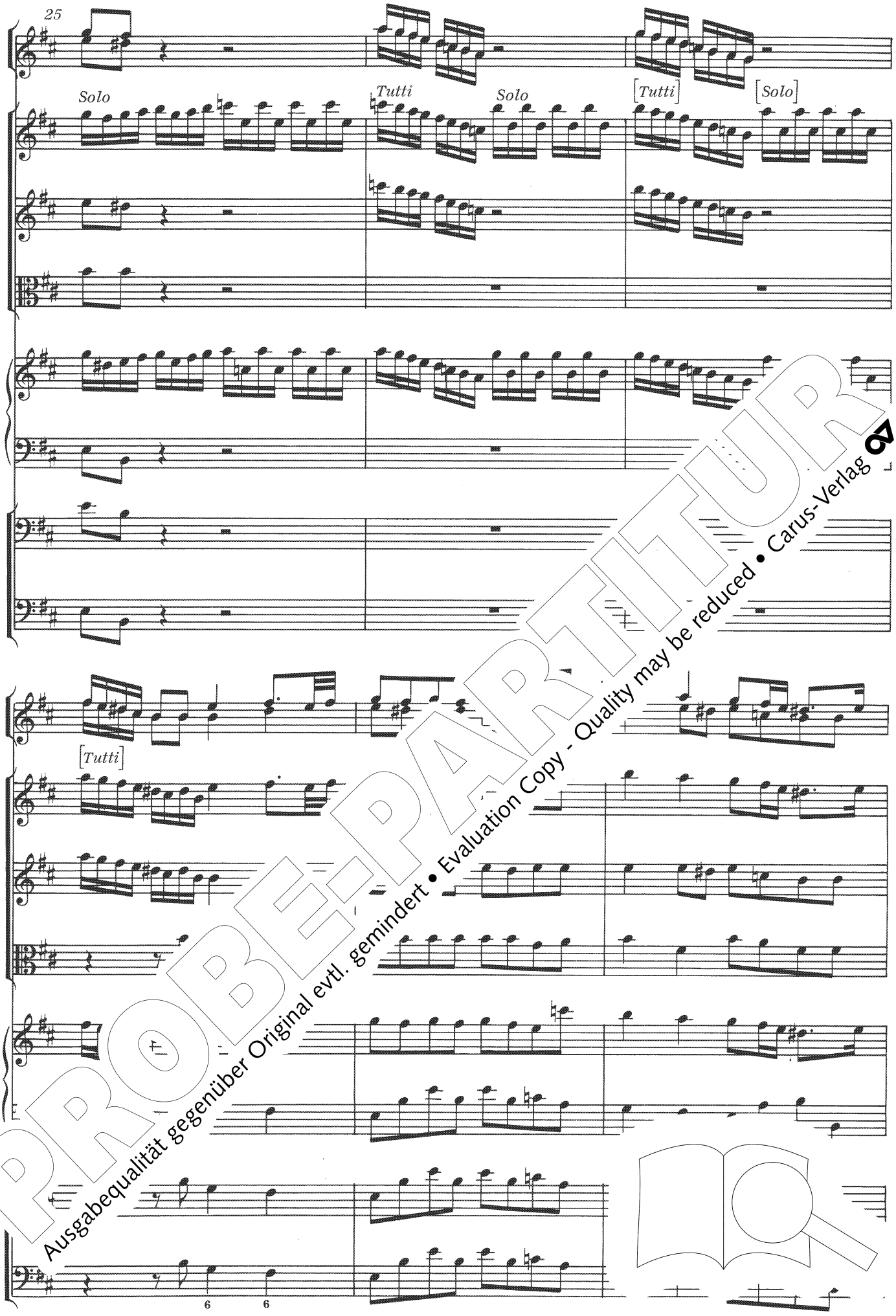
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



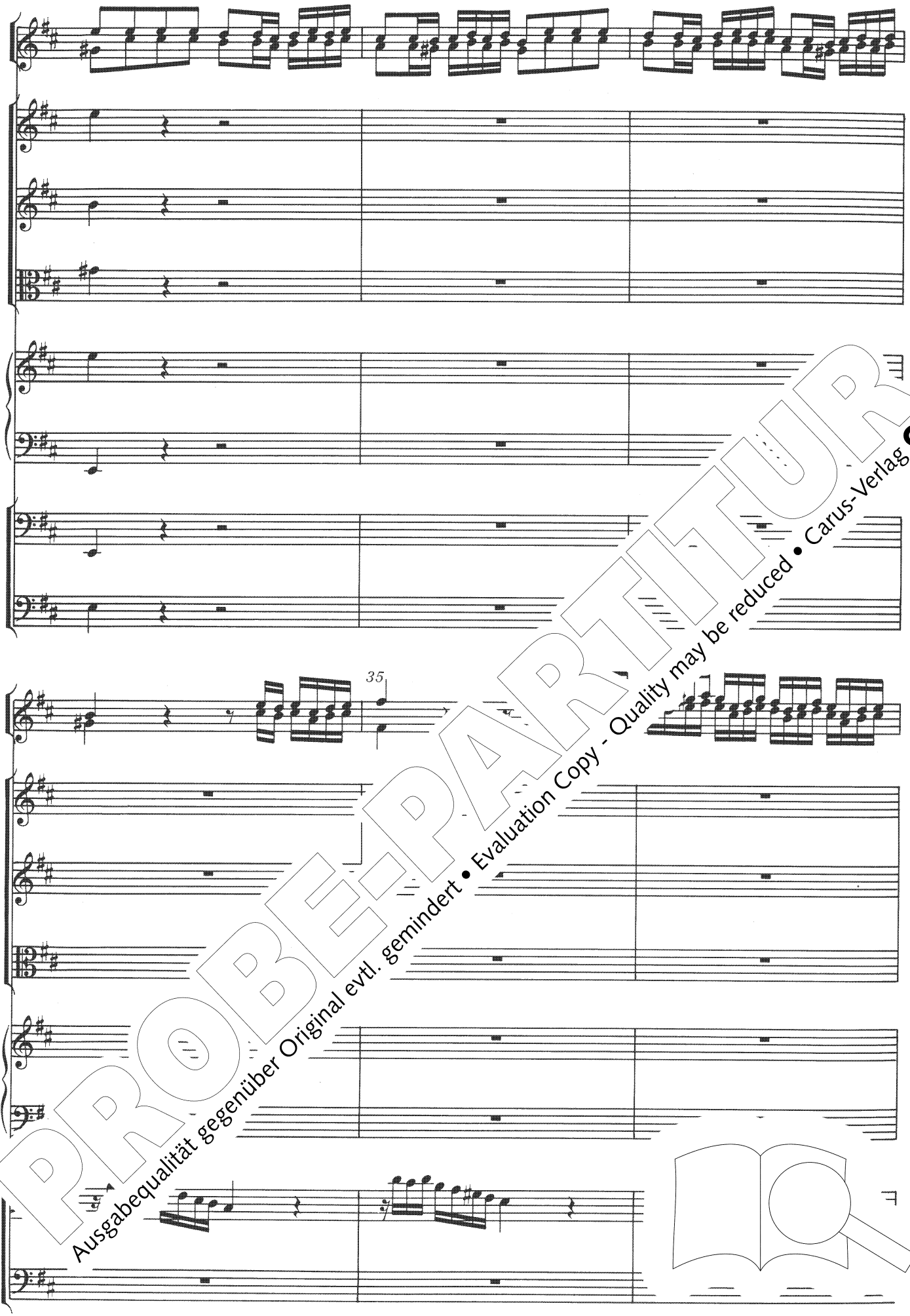
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

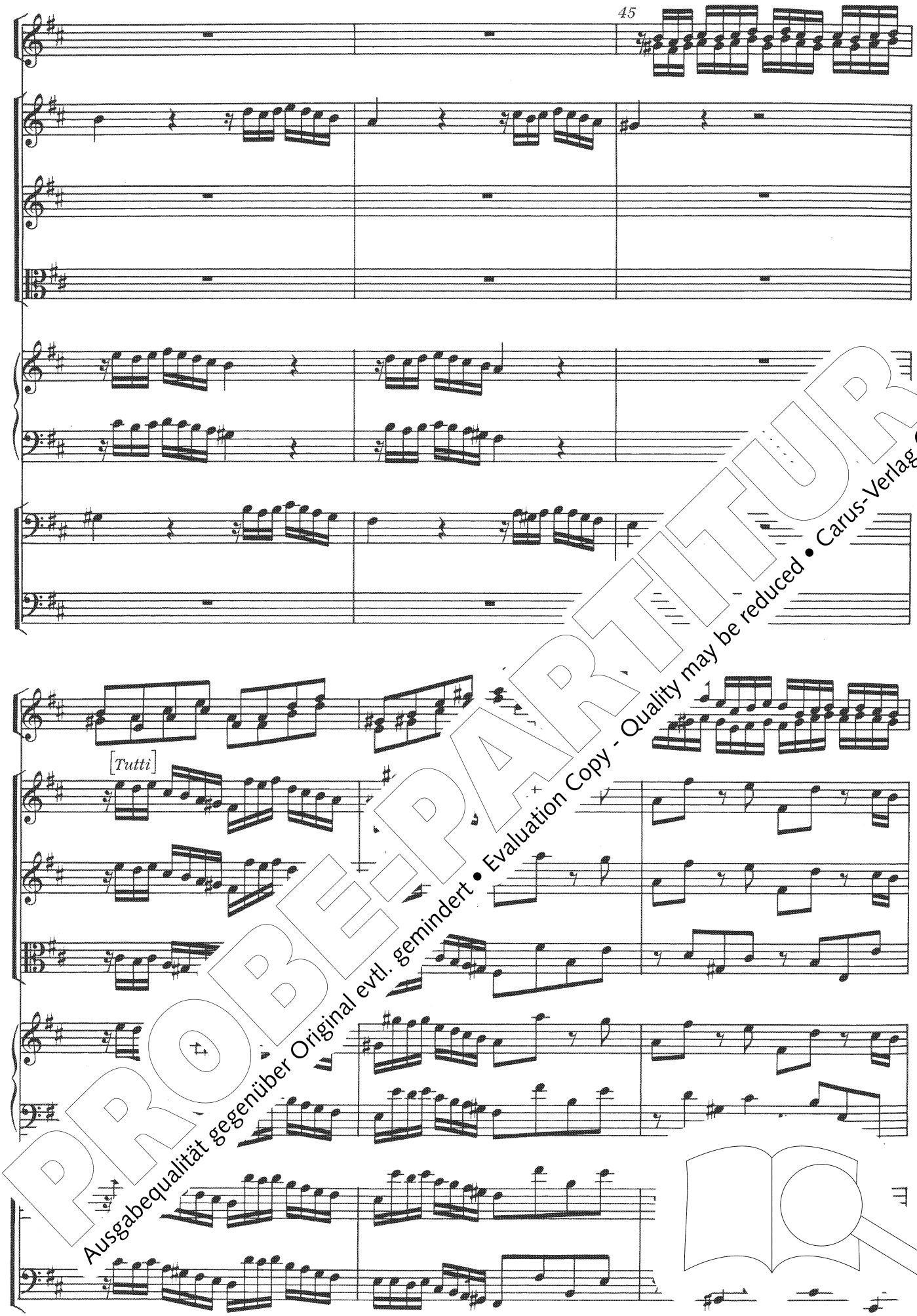


PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

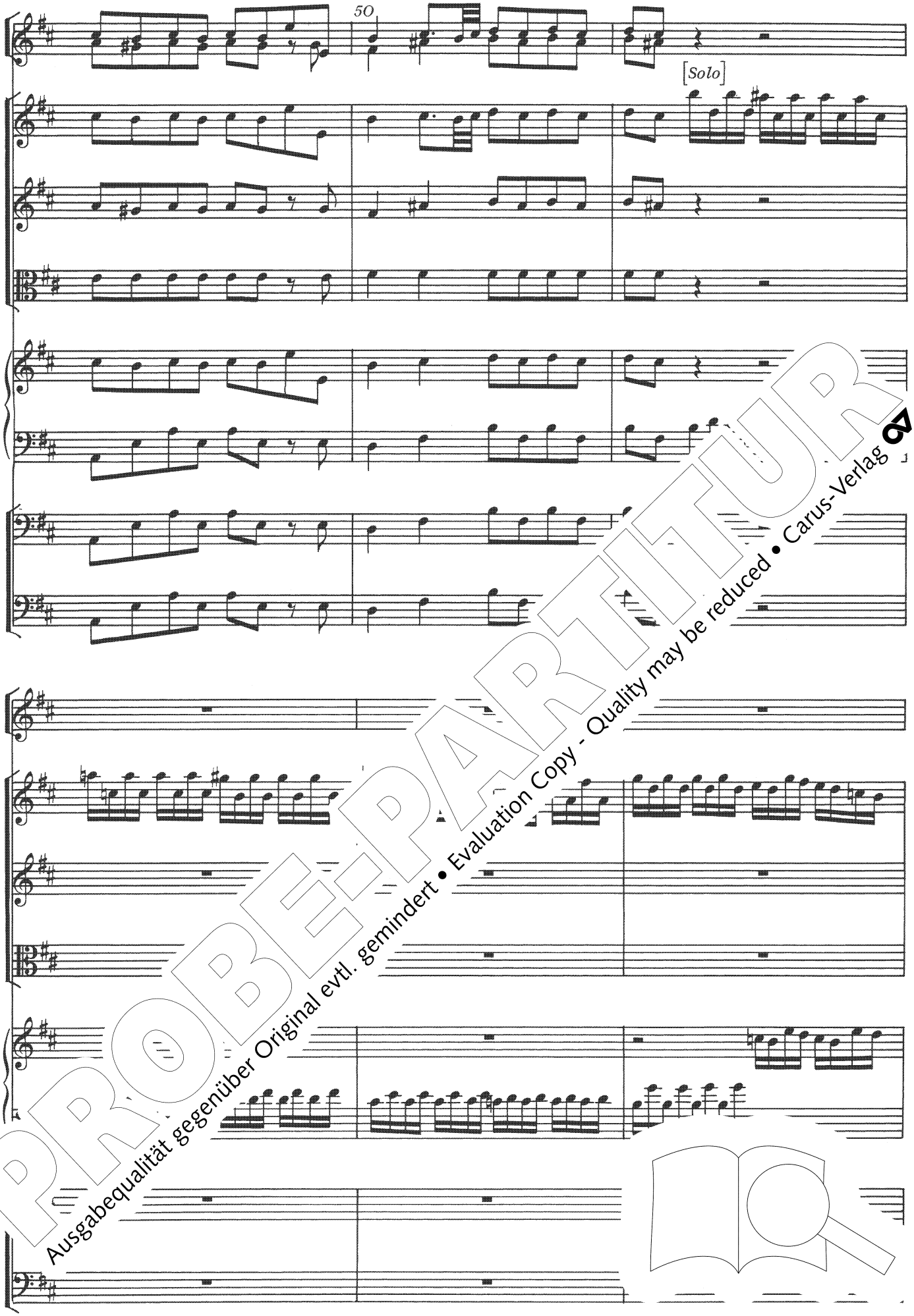
Solo

40

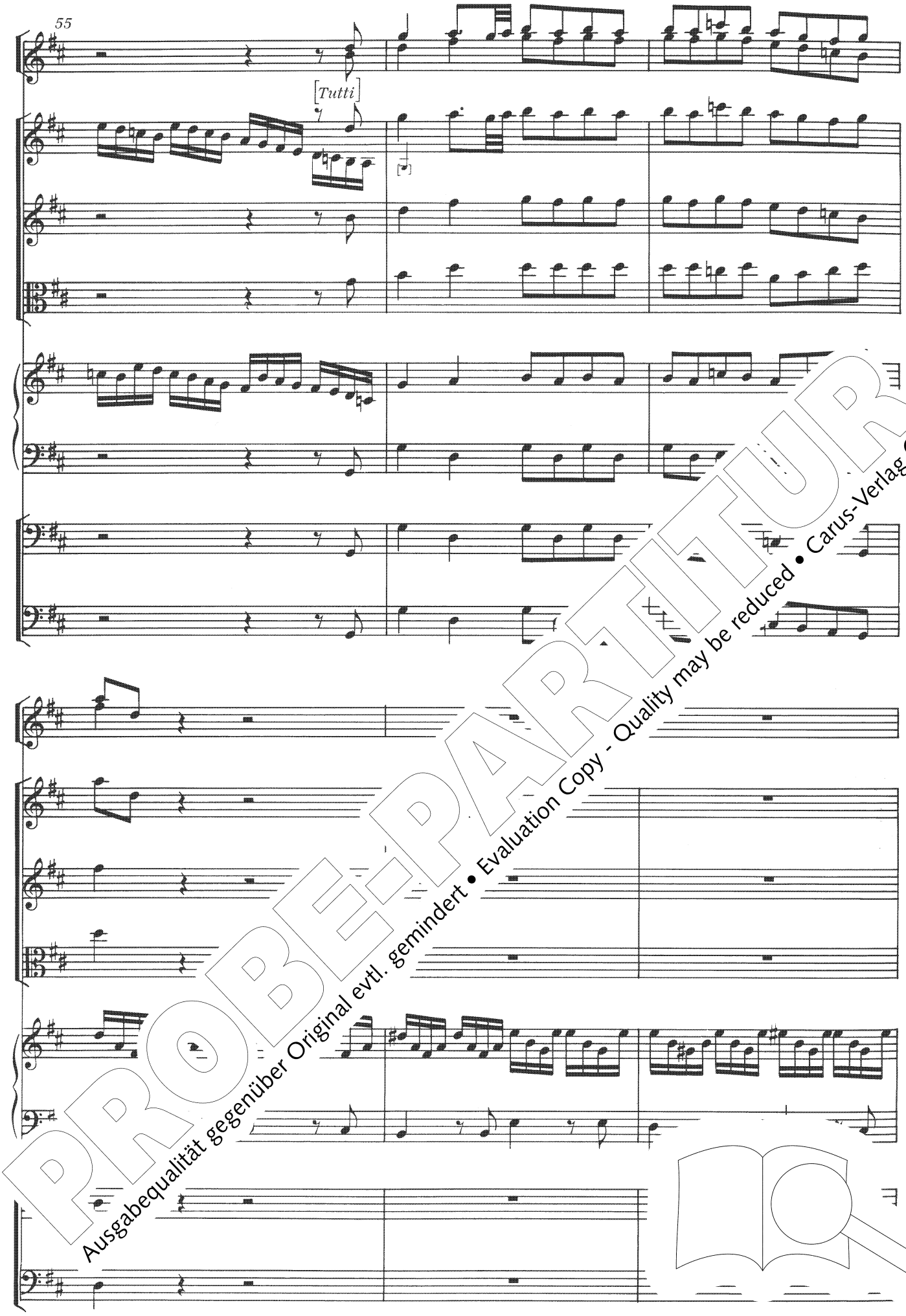
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



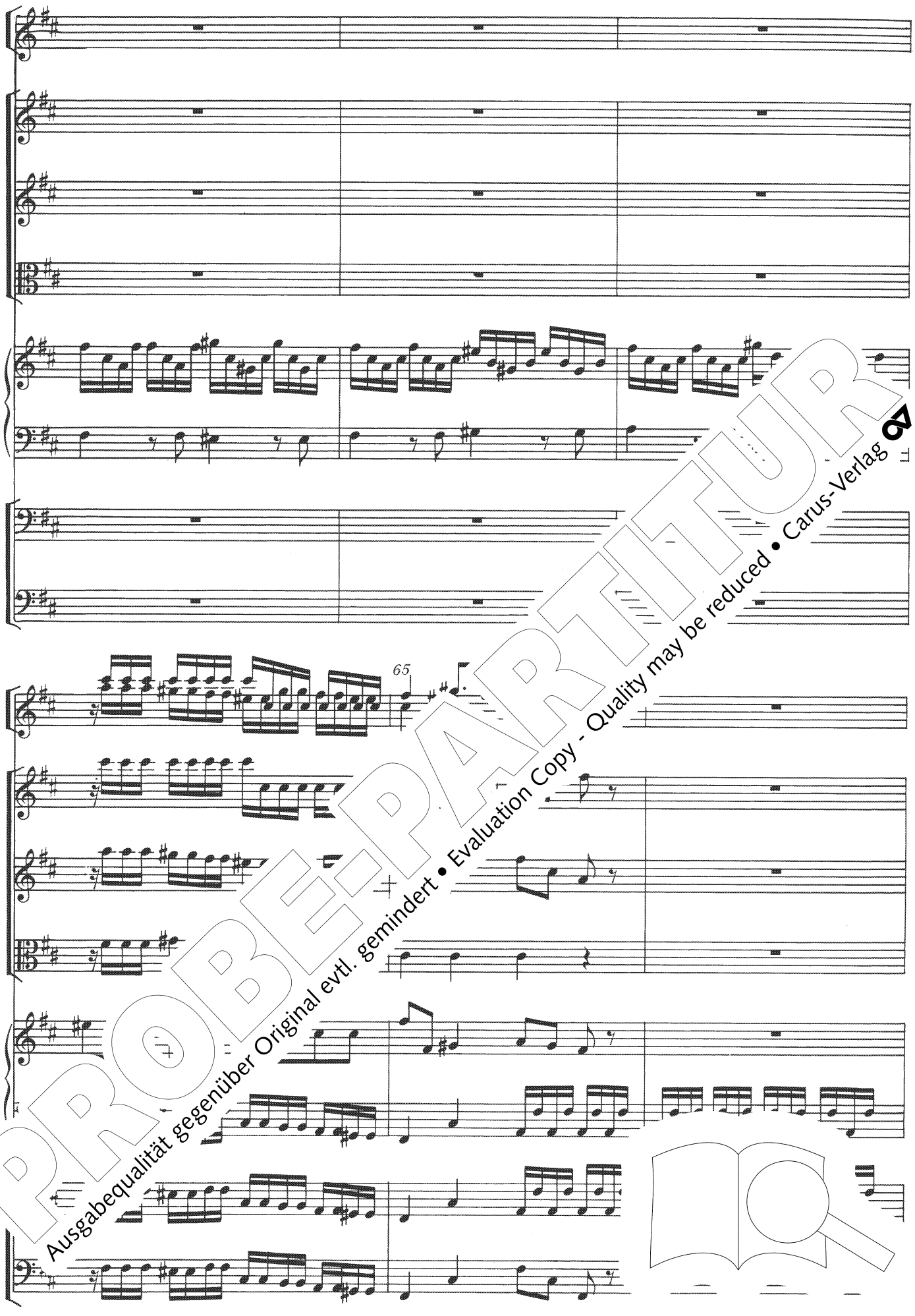
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



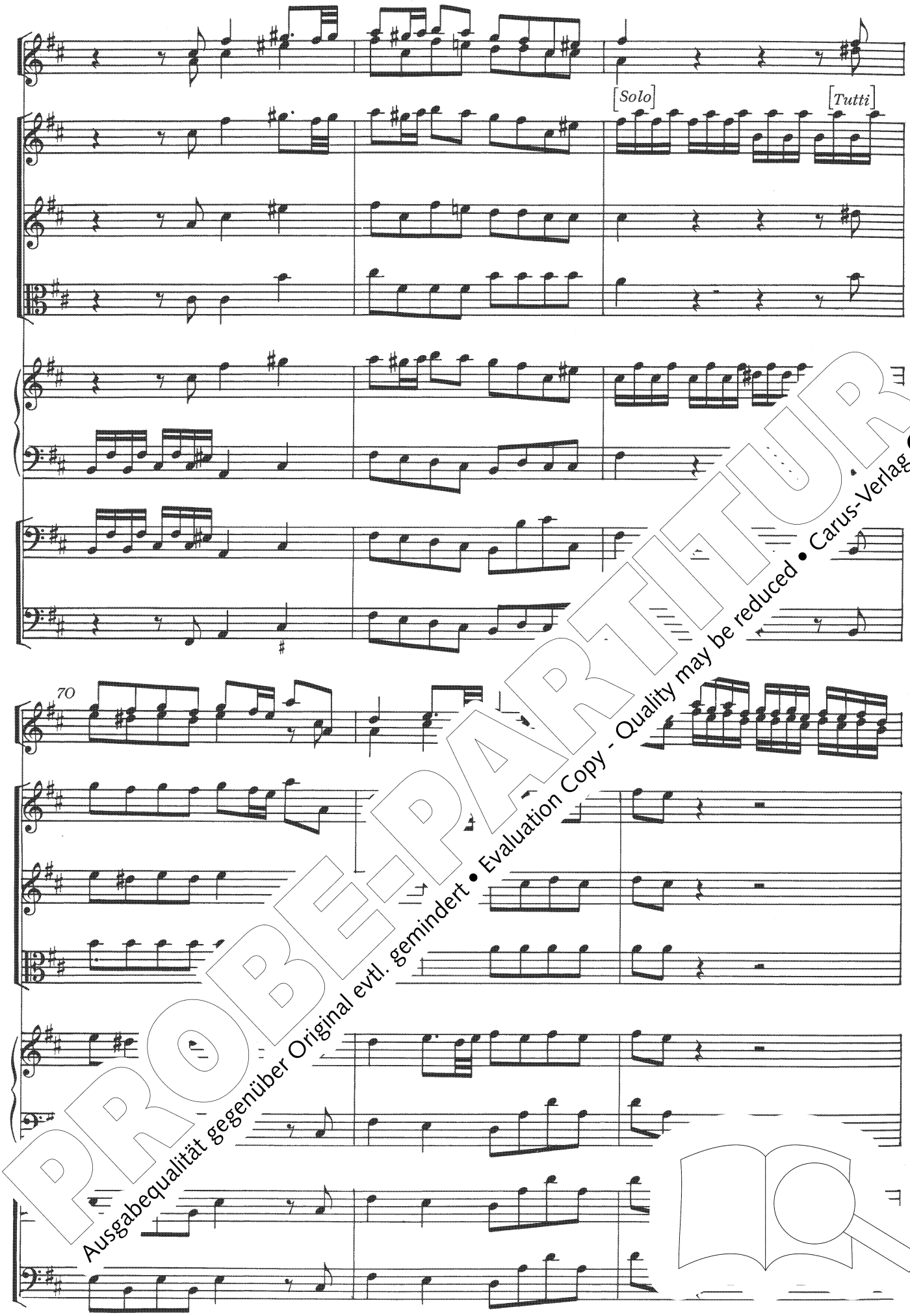
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



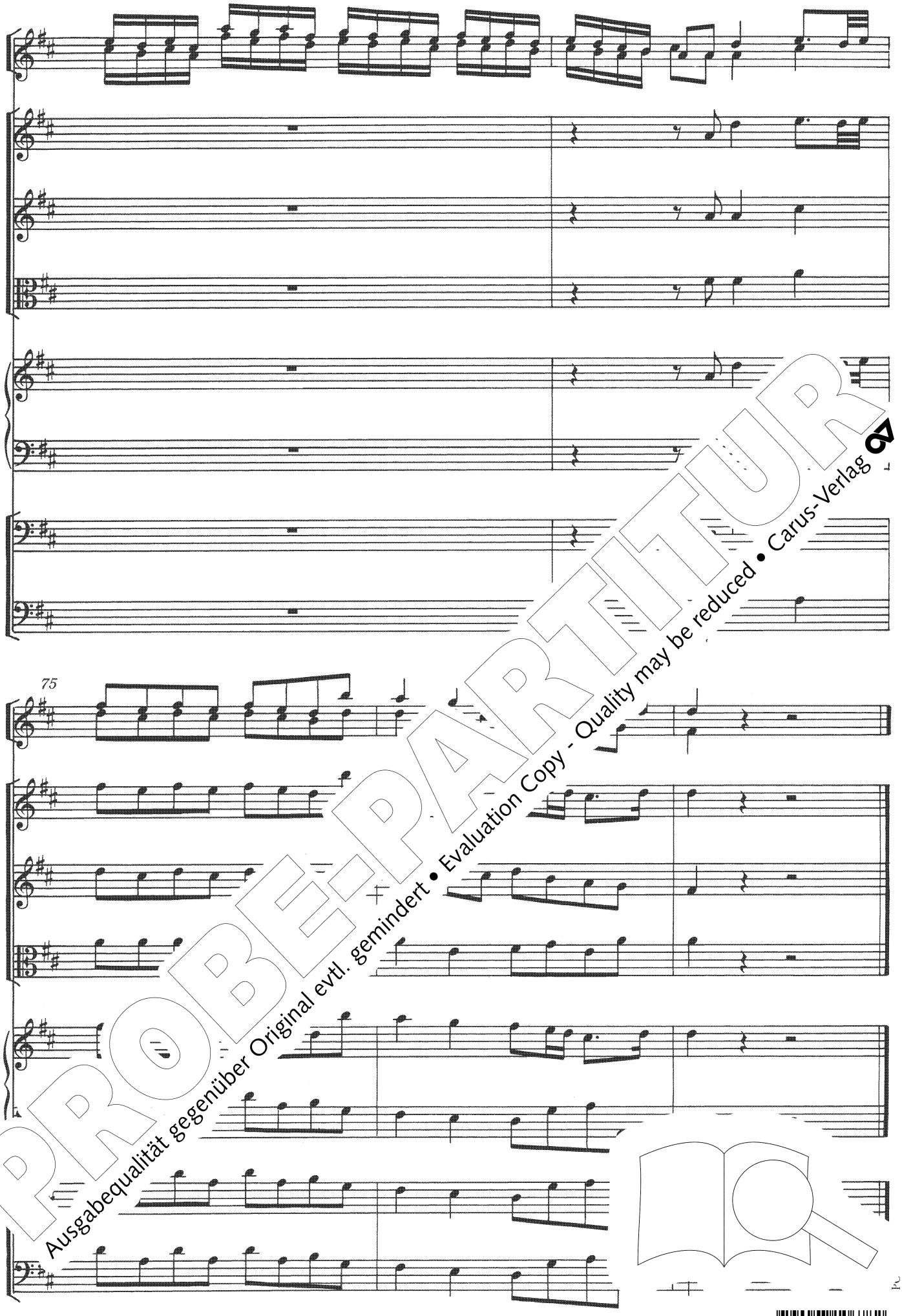
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

9 790007 106782